

Richtlijn voor personeel van de vuilnis ophaaldiensten

Het virus van COVID-19 wordt overgedragen door druppeltjes tijdens het spreken, hoesten, niezen,... over een afstand van 1,5 meter. De beschermingsmaatregelen voor COVID-19 zijn dezelfde als voor andere acute luchtweginfecties die zich via kleine druppels verspreiden, zoals griep. Daarom gelden nu ook dezelfde hygiënevoorschriften als tijdens de jaarlijkse griepepidemie.

- Omdat overdracht gebeurt via druppeltjes en contact met besmette oppervlakten, en niet door de lucht, biedt het dragen van een mondkapje geen bescherming tegen infectie.
- Er is geen nood aan speciale beschermingsmiddelen, de standaard kledij (inclusief handschoenen) volstaat.
- Vermijd het aanraken van uw ogen, neus en mond tijdens het werk.
- Handhygiëne is uiterst belangrijk. Was uw handen meerdere keren per dag (en zeker als u de handschoenen verwijdt) met water en zeep gedurende 40 tot 60 seconden, of gebruik handalcohol.
- Neem telefonisch contact op met uw huisarts bij symptomen van een luchtweginfectie (hoest, keelpijn, koorts...).

Directives pour le personnel des services de ramassage des déchets

Le virus COVID-19 se transmet par les gouttelettes projetées jusqu'à une distance d'1,5 mètre lorsqu'une personne parle, tousse, éternue... Les mesures de protection contre le COVID-19 sont les mêmes que celles qui s'appliquent aux autres infections des voies aériennes aiguës qui se propagent par des gouttelettes, telles que la grippe. C'est pourquoi nous conseillons les mêmes mesures en matière d'hygiène que pendant l'épidémie de grippe saisonnière.

- Étant donné que la transmission se produit par des gouttelettes et le contact avec des surfaces contaminées, et pas par voie aérienne, le port d'un masque buccal ne procure aucune protection contre l'infection.
 - Il n'y a pas besoin de matériel de protection particulier, l'habillement classique suffit (y compris pour ce qui concerne les gants).
 - Évitez de toucher vos yeux, votre nez et votre bouche pendant le travail.
 - L'hygiène des mains est de la plus haute importance. Lavez vos mains régulièrement plusieurs fois par jour (y compris lorsque vous enlevez vos gants) à l'eau et au savon pendant 40 à 60 secondes ou utilisez un gel hydroalcoolique.
 - Prenez contact avec votre médecin généraliste si vous présentez des symptômes d'une infection des voies aériennes (toux, mal de gorge, fièvre,...)
-

Directive for waste collection staff

The COVID-19 virus is transmitted by droplets during speaking, coughing, sneezing,... over a distance of 1.5 meters. The protective measures for COVID-19 are the same as for other acute respiratory tract infections that spread through small droplets, such as flu. That is why the same hygiene rules now apply as during the annual flu epidemic.

- Because transmission occurs through droplets and contact with infected surfaces, and not through the air, wearing a mouth mask offers no protection against infection.
- There is no need for special protective equipment, the standard clothing (including gloves) is sufficient.
- Avoid touching your eyes, nose and mouth while working.
- Hand hygiene is extremely important. Wash your hands several times a day (and especially if you remove the gloves) with soap and water for 40 to 60 seconds, or use hand alcohol.
- If you have symptoms of respiratory tract infection (cough, sore throat, fever...), contact your doctor by telephone.

Richtlinien für das Personal der Müllabfuhrdienste

Das Virus COVID-19 wird durch Tröpfchen beim Sprechen, Husten, Niesen usw. auf einem Abstand von bis zu 1,5 Metern übertragen.Die Maßnahmen zum Schutz gegen das COVID-19 sind die gleichen wie gegen andere akute Atemwegsinfektionen, die sich wie die Grippe durch Tröpfchen verbreiten. Darum gelten nun auch dieselben Hygienemaßnahmen wie bei der saisonalen Grippeepidemie.

- Da die Übertragung über Tröpfchen und durch Kontakt mit kontaminierten Oberflächen und nicht durch die Luft erfolgt, bietet das Tragen von Mundschutzmasken keinen Schutz gegen eine Ansteckung.
- Spezielle Schutzmittel sind nicht erforderlich, die Standardkleidung reicht aus (auch was die Handschuhe betrifft).
- Vermeiden Sie, während der Arbeit Augen, Nase und Mund zu berühren.
- Handhygiene ist äußerst wichtig. Waschen Sie sich die Hände mehrfach pro Tag (auch wenn Sie die Handschuhe ausziehen) mit Wasser und Seife während 40 bis 60 Sekunden oder benutzen Sie ein hydroalkoholisches Handgel.
- Bei Symptomen einer Infektion der Atemwege (Husten, Halsschmerzen, Fieber, ...) kontaktieren Sie Ihren Hausarzt.